

PROTOCOLAKKOORD

TUSSEN

1. Het Instituut voor bedrijfsjuristen, hier rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Voorzitter, Pierre Schaubroeck,

Hierna genoemd "**het Instituut**";

EN

2. De Nederlandse Orde van advocaten bij de balie te Brussel, hier rechtsgeldig vertegenwoordigd door de stafhouder, Dirk Van Gerven,

Hierna genoemd "**de Nederlandse Orde**";

3. De Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles, hier rechtsgeldig vertegenwoordigd door de stafhouder, Jean-Pierre Buyle,

Hierna genoemd "**de Franse Orde**";

Elke bovengenoemde Partij kan afzonderlijk worden aangeduid als "**Partij**" en samen als "**Partijen**" en beide Ordes kunnen worden aangeduid als "**de balie van Brussel**".

OVERWEGENDE DAT:

- (A) ondernemingen geregeld beroep doen op advocaten om tijdelijk binnen het bedrijf juridisch advies en andere juridische ondersteuning te verlenen ("detachering", vaak ook "secondment", genoemd);
- (B) de doelstellingen van een detachering in de praktijk divers en uiteenlopend zijn, zoals de vervanging van tijdelijk afwezige bedrijfsjuristen, het opvangen van een tijdelijke toename van de werklast van de juridische dienst of nog het verbeteren van de externe juridische dienstverlening door de advocaat beter vertrouwd te maken met de werking, de activiteiten en behoeften van de onderneming;
- (C) ook de vorm die de detachering aanneemt in de praktijk erg verscheiden is; zowel de duurtijd, de taakomschrijving, het ervaringsniveau van de gedetacheerde advocaat, en andere essentiële modaliteiten variëren in functie van de behoeften; gedetacheerde advocaten zijn al dan niet verbonden aan een advocatenkantoor waarvan de onderneming de cliënt is;
- (D) zowel het beroep van bedrijfsjurist als dat van advocaat wettelijk gereguleerde beroepen zijn en zowel de bedrijfsjurist als de gedetacheerde advocaat onderworpen zijn aan een eigen deontologische code en tuchtregime, en dat voor elk van hen bijzondere regelen en verplichtingen gelden inzake de vertrouwelijkheid en het beroepsgeheim;

- (E) het derhalve aangewezen is dat, ter omkadering van deze bijzondere vorm van dienstverlening, regels en aanbevelingen te formuleren zodat zowel de gedetacheerde advocaat als de bedrijfsjurist van de betreffende onderneming in een deontologisch duidelijk kader kunnen samenwerken, welke ook de doelstelling en de vorm van de detachering moge zijn;

WERD TUSSEN GENOEMDE PARTIJEN OVEREENGEKOMEN HETGEEN VOLGT:

1. TOEPASSELIJKE DEFINITIES

In dit akkoord verstaat men onder:

- advocaat: elke persoon die ingeschreven is als advocaat op het tableau van de Nederlandse Orde of de Franse Orde, op de lijst van stagiairs, op de EU-lijst van de Nederlandse Orde of de Franse Orde of de B-lijst van de Nederlandse Orde of de Franse Orde;
- advocaat gedetacheerd in de onderneming/gedetacheerde advocaat: de advocaat die zijn opdracht van advocaat, geheel of gedeeltelijk, voor bepaalde tijd, verricht binnen de onderneming, onder voorwaarden die een zekere vorm van integratie in de structuur ervan impliceren;
- bedrijfsjurist: elke persoon ingeschreven op de ledenlijst van het Instituut;
- detacherend advocatenkantoor: indien de gedetacheerde advocaat deel uitmaakt van een advocatenkantoor, het advocatenkantoor dat de advocaat bij de onderneming detacheert;
- onderneming: de ondernemingen, met inbegrip van de ermee verbonden ondernemingen, de ondernemingsverbonden en de instellingen bedoeld in artikel 4, 2° van de Wet van 1 maart 2000 tot oprichting van een Instituut voor bedrijfsjuristen (zoals gewijzigd) waarin de gedetacheerde advocaat zijn opdracht verricht.

2. DOEL EN VOORWERP

Dit protocolakkoord bevat regelen en aanbevelingen die de Partijen aan hun respectieve leden zullen meedelen teneinde de samenwerking tussen de bedrijfsjurist en de gedetacheerde advocaat, te kunnen laten verlopen in een duidelijk kader, in hoofdzaak wat betreft de overeenstemming met de respectieve deontologische regelen.

Partijen verbinden zich ertoe om, zover als nodig, de regelen en aanbevelingen die in dit protocolakkoord zijn opgenomen om te zetten in hun respectieve reglementen, en dit in overeenstemming met hun interne toepasselijke procedures, en zullen daarvan de andere Partijen schriftelijk op de hoogte brengen.

Dit protocolakkoord beoogt geen aanbevelingen te formuleren inzake alle andere aspecten van deze vorm van dienstverlening en dit teneinde maximale flexibiliteit terzake toe te laten. Het verdient aanbeveling om over deze andere aspecten duidelijke afspraken te maken tussen de onderneming, de gedetacheerde advocaat en het desgevallend detacherend advocatenkantoor. Een indicatieve lijst van aandachtspunten wordt daartoe als **Bijlage 1** bij dit protocolakkoord gevoegd.

Dit protocolakkoord doet geen afbreuk aan de bepalingen van de Overeenkomst betreffende de stage afgesloten tussen Partijen op 16 juni 2004.

3. REGELEN EN AANBEVELINGEN

3.1 Algemeen

Tijdens de duurtijd van de detachering blijven zowel de gedetacheerde advocaat als de bedrijfsjurist geheel en uitsluitend onderworpen aan hun respectieve beroepsregelen en – deontologie alsook aan het toepasselijke tuchtregime, die onverkort van toepassing blijven. De hieronder opgenomen regelen en aanbevelingen inzake specifieke materies doen aan de algemeenheid van dit beginsel geen afbreuk.

Het verdient aanbeveling om de volgende bepalingen op te nemen in een detacheringsovereenkomst:

- dat gedurende de gehele looptijd van de detachering de gedetacheerde advocaat advocaat blijft bij de Nederlandse Orde of de Franse Orde;
- dat gedurende de gehele looptijd van de detachering de gedetacheerde advocaat derhalve onderworpen blijft aan de beroepsverplichtingen van de Nederlandse Orde of de Franse Orde en dat de detachering de naleving van deze verplichtingen niet in het gedrang mag brengen.

3.2 Identificatie

Teneinde elke verwarring te vermijden en een gepaste transparantie te verzekeren, dient de gedetacheerde advocaat elk document dat hij tekent in het kader van zijn opdracht binnen de onderneming te ondertekenen met vermelding van zijn naam en een van de volgende titels: “advocaat gedetacheerd in de onderneming”, “avocat détaché en entreprise”, “attorney seconded to the company¹/ advocaat gedetacheerd in de onderneming” of “attorney seconded to the company ¹/avocat détaché en entreprise”.

Indien aan de gedetacheerde advocaat een emailadres van de onderneming wordt toegekend, verdient het aanbeveling dat dit adres een duidelijke aanwijzing bevat dat de afzender/bestemming van dat emailadres extern is aan de onderneming, door het toevoegen van een vermelding als “(external)”, “(ext)” of een gelijkaardige vermelding. De gedetacheerde advocaat zal dit emailadres uitsluitend voor de uitvoering van zijn detacheringsovereenkomst bij de betrokken onderneming gebruiken.

3.3 Vertrouwelijkheid van briefwisseling

De briefwisseling op het briefhoofd van de onderneming, alsook de emails met gebruikmaking van een emailadres van de onderneming, bestemd voor een bestemming buiten de onderneming en die ondertekend worden door de gedetacheerde advocaat in overeenstemming met de bepalingen van artikel 3.2 hierboven zijn officieel.

De briefwisseling op het briefhoofd van de onderneming, alsook de emails met gebruikmaking van een emailadres van de onderneming, bestemd voor een bestemming binnen de onderneming of het detachierend advocatenkantoor en die ondertekend worden door de gedetacheerde advocaat in overeenstemming met de bepalingen van artikel 3.2 hierboven zijn vertrouwelijk.

¹ Of gelijkwaardige term in een andere taal.

3.4 Belangenconflicten

De regels omtrent belangenconflicten blijven van toepassing op de gedetacheerde advocaat.

Teneinde de samenwerking tussen de gedetacheerde advocaat en de onderneming bij wie hij gedetacheerd is, zo efficiënt mogelijk te laten verlopen, zal de gedetacheerde advocaat of zijn kantoor aan de onderneming verzoeken om, in de mate van het mogelijke, zowel voordat de detachering aanvat als op periodieke wijze tijdens de duur van de detachering, de identiteit mee te delen van de partijen die betrokken zijn of zullen zijn in de zaken die de gedetacheerde advocaat zal behandelen. Zodoende kunnen gebeurlijke belangenconflicten geverifieerd worden vóór de aanvang van de detachering en zo efficiënt mogelijk geregeld worden tijdens de duur van de detachering.

3.5 Zelfstandig statuut

De gedetacheerde advocaat voert zijn opdracht uit op basis van een dienstverleningsovereenkomst op zelfstandige basis die hij of het detacherend advocatenkantoor afsluit met de onderneming.

Teneinde elke verwarring omtrent het zelfstandig statuut van de gedetacheerde advocaat te vermijden, is het aanbevolen om, naast de aanbevolen bepalingen opgenomen in artikel 3.1, in de detacheringsovereenkomst tevens te bepalen dat:

- de gedetacheerde advocaat zijn opdracht in alle onafhankelijkheid en buiten elke vorm van band van ondergeschiktheid zal uitvoeren;
- de taken die aan de gedetacheerde advocaat worden toegewezen moeten worden uitgevoerd onder omstandigheden die verenigbaar zijn met een dienstverleningsovereenkomst op zelfstandige basis.

Indien de gedetacheerde advocaat gedetacheerd wordt door een advocatenkantoor, is het aanbevolen daarnaast tevens de volgende bepalingen in de detacheringsovereenkomst op te nemen :

- de gedetacheerde advocaat blijft, naar gelang het geval, stagiair, medewerker of vennoot van het detacherend advocatenkantoor en blijft onderworpen aan de regels die voortspuiten uit de overeenkomsten die in dat kader zijn afgesloten alsmede aan de structuur waarin hij zijn beroep van advocaat in het kader van dat kantoor uitoefent;
- de instructies gegeven door de onderneming aan de gedetacheerde advocaat slaan uitsluitend op aspecten van veiligheid en gezondheid en op de technisch-juridische aspecten van de aan de gedetacheerde toevertrouwde taken en opdrachten.

4. DIVERSE BEPALINGEN

4.1 Duur

Dit akkoord geldt voor onbepaalde duur vanaf de datum van haar ondertekening. Het kan opgezegd worden door elk van de Partijen mits inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden per aangetekend schrijven.

4.2 **Gemeenschappelijke Commissie balie van Brussel – Instituut**

Er wordt een commissie samengesteld, die bestaat uit twee leden van elke Orde en twee leden van het Instituut aangeduid door respectievelijk de raden van beide Ordes en de raad van het Instituut. De Commissie heeft als opdracht de aanbevelingen vervat in dit protocolakkoord op periodieke basis te evalueren en, waar nodig, aanpassingsvoorstellen te formuleren aan de raden van de Ordes en de raad van het Instituut. De Partijen zullen via de Commissie tevens de externe communicatie over dit Protocolakkoord en de uitvoering ervan zo goed mogelijk coördineren. De Commissie kan eveneens worden gevraagd door de Partijen om een advies te verstrekken omtrent de interpretatie en toepassing van dit protocolakkoord.

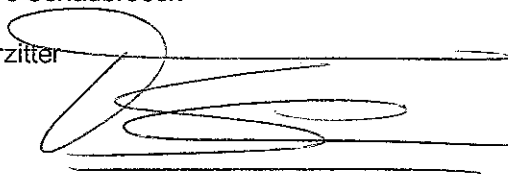
Aldus overeengekomen te Brussel op 27 september 2010 tussen de hierboven genoemde Partijen en opgemaakt in zoveel originele exemplaren als er onderscheiden Partijen zijn.

Voor het Instituut

naam: Pierre Schaubroeck

functie: Voorzitter

handtekening:

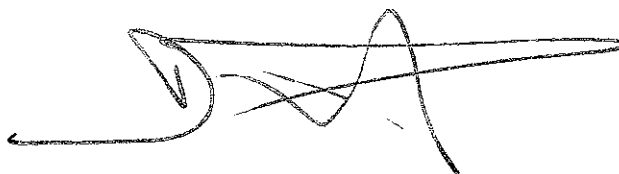


Voor de Nederlandse Orde

naam: Dirk Van Gerven

functie: Stafhouder

handtekening:



Voor de Franse Orde

naam: Jean-Pierre Buyle

functie: Stafhouder

handtekening:



BIJLAGE 1
LIJST AANDACHTSPUNTEN DETACHERINGSOVEREENKOMST

- Doelstelling (en taken die deel uitmaken) van de detacheringmissie/opdracht
- Profielomschrijving en vaardigheden van de gedetacheerde advocaat
- Duurtijd en detacheringformule (uren/dagen) alsmede mogelijke uitzonderingen op de verplichting om de diensten in de onderneming uit te voeren
- Vergoedingsregeling
- Regeling inzake ondersteuning en toezicht vanuit het detacherend kantoor en aansprakelijkheid
- Bepalingen inzake deontologie en vertrouwelijkheid
- Middelen ter beschikking gesteld door de onderneming en toegelaten gebruik hiervan
- Bedrijfsinterne regelen inzake veiligheid en gezondheid
- Verzekeringsaspecten (beroepsaansprakelijkheid, burgerlijke aansprakelijkheid)
- Regeling inzake aanwerving door de onderneming van de gedetacheerde advocaat